



INSCRIPCIÓN DE VOTANTES POR CORREO DEL ESTADO DE CONNECTICUT

ED-671 S (sp)
REV. 9/13
(CGS §9-23g)

USTED PUEDE USAR ESTE SENCILLO FORMULARIO PARA:

- inscribirse para votar en Connecticut.
 - cambiar su nombre y/o dirección en el registro actual.
 - inscribirse en un partido político o cambiar su inscripción en un partido (al cambiar de partido, se pueden perder los derechos en todos los partidos durante 3 meses).
- ¡IMPORTANTE! Mantenga actualizado su registro de votante.**

INSTRUCCIONES DE INSCRIPCIÓN:

1. Llene *todos* los encasillados que apliquen en esta solicitud.
2. Coloque sello de primera clase sobre la tarjeta de solicitud, dóblela y envíela por correo al ayuntamiento del lugar donde vive (o entréguela en su ayuntamiento o agencia de registro de votantes).
3. **Usted no es un votante hasta que su solicitud sea aprobada por el Registro de votantes.**
4. Usted deberá recibir una confirmación dentro del plazo de tres semanas. Si no la recibe, contacte al Registro de su ayuntamiento.
5. **Si (1) envía este formulario por correo y (2) usted se está inscribiendo por primera vez en un pueblo o ciudad, tal vez desee presentar, junto con esta solicitud, su número de licencia de conducir, o si no tiene, los cuatro últimos dígitos de su número de Seguro Social; o (a) una copia de una identificación con foto actual y válida, o (b) una copia de una factura de un servicio público actual, estado de cuenta bancario, cheque del gobierno, cheque de nómina o un documento del gobierno que tenga su nombre y dirección, a fin de evitar más requisitos de identificación la primera vez que vote.**

¿TIENE PREGUNTAS?

Llame a su Registro de votantes local o a la Secretaría del Estado al (800) 540-3764 o (860) 509-6100 (TDD, 800-303-3161).

PARA INSCRIBIRSE PARA VOTAR EN CONNECTICUT, USTED DEBE:

- ser ciudadano de los Estados Unidos.
- ser residente de un pueblo o ciudad de Connecticut.
- tener por lo menos 17 años de edad (**debe cumplir 18 años antes del día de las elecciones**). Las personas de 17 años de edad que cumplirán 18 años el día de las elecciones o antes, pueden participar en las elecciones generales primarias; **consulte la sección 1b que figura más adelante.**
- haber completado su encarcelamiento y libertad condicional si fue previamente condenado por un delito que lo haya privado del derecho a votar.

SI SE MUDA:

Usted debe llenar una tarjeta de inscripción como nuevo votante si se ha mudado a otro pueblo o ciudad. Use también este formulario para cambiar de dirección dentro de un pueblo o ciudad. (**Consulte la sección 1a y la sección 10 que figuran más adelante.**)

PLAZOS DE INSCRIPCIÓN PARA NUEVOS VOTANTES:

PRIMARIAS: Su solicitud debe tener un matasello fechado a más tardar el 5.º día previo a una primaria (o recibido por su Registro de votantes o una agencia de registro de votantes a más tardar el 5.º día previo a una primaria). Usted puede hacer la solicitud en persona al secretario de su municipalidad o al funcionario del registro de votantes hasta las 12:00 del mediodía del último día laborable antes de una primaria.

ELECCIONES: Su solicitud debe tener un matasello fechado o debe ser recibida por una agencia de registro de votantes a más tardar el 14.º día previo a una elección (o puede inscribirse personalmente en su Registro de votantes a más tardar el 7.º día antes de una elección).

Si usted no puede inscribirse antes de los plazos de inscripción para nuevos votantes en una elección, puede inscribirse y votar el día de la elección en el lugar designado de su pueblo.

DOBLE AQUÍ ----- USE BOLÍGRAFO - ESCRIBA EN LETRA DE IMPRENTA LEGIBLE ----- DOBLE AQUÍ

1a Marque los encasillados que apliquen:		<input type="checkbox"/> Inscripción de un nuevo votante (Incluye la mudanza a un nuevo pueblo o ciudad)	<input type="checkbox"/> Cambio de dirección (dentro del mismo pueblo o ciudad)	<input type="checkbox"/> Cambio de nombre	<input type="checkbox"/> Cambio de inscripción en un partido
1b ¿Es usted ciudadano de los EE. UU.?		<input type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO	¿Tendrá usted 18 años el día de las elecciones o antes?		<input type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO
2		Nombre del solicitante		Nombre	
Sr. Sra. Srta.		Apellido		Segundo nombre o inicial	
3		4		5	
Fecha de nacimiento (Mes / Día / Año)		Número de licencia de conducir de CT (Si no tiene, los últimos 4 dígitos del número de Seg. Soc.)		Dirección donde reside	
				Núm., Calle, Núm. de apt. Pueblo o ciudad Código postal Estado Connecticut	
6		7		8	
Si es distinta, dirección donde recibe la correspondencia (apartado, etc.)		Número de teléfono (opcional) ()		Sexo <input type="checkbox"/> Masculino <input type="checkbox"/> Femenino	
9		10			
¿Desea inscribirse en un partido político? <input type="checkbox"/> SÍ. Nombre del partido: __Republicano __Democrático Otro: _____ <input type="checkbox"/> NO. No deseo inscribirme en un partido en este momento. <i>Nota: Declarar un partido le permite votar en las elecciones primarias de ese partido, que está abierta solamente a los miembros del partido. Usted puede elegir más adelante cambiar su inscripción a un partido político o pasar a otro partido.</i>		CAMBIO de NOMBRE o DIRECCIÓN. Dirección donde votaba anteriormente (Si ninguna; escriba "NINGUNA") Núm., Calle, Núm. de apt. Pueblo o ciudad Condado Estado Nombre con el cual estaba inscrito (si es diferente al de arriba)			
11		12			
Juro o afirmo que: • Soy ciudadano de los EE. UU. • Vivo en la dirección indicada en el encasillado 5 de arriba • Tengo por lo menos 17 años • No he sido condenado por un crimen que me prive del derecho a votar o, si ha ocurrido, soy elegible para inscribirme para votar • La información provista aquí es verídica Firma _____ Fecha de hoy: ____/____/____		¿Le gustaría trabajar en un lugar de votación el día de las elecciones? <input type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO			
NOTA: La oficina de servicio social específica en la que usted se inscriba para votar, o el hecho de que usted se niegue a inscribirse, serán confidenciales y se usarán solamente con el propósito de la inscripción electoral.		S		ADVERTENCIA: Si usted firma esta declaración aún sabiendo que no es verídica, puede ser condenado e ir a prisión por un máximo de cinco años y recibir una multa de hasta \$5,000.	
ESTA SECCIÓN SERÁ LLENADA SOLAMENTE POR LA AGENCIA (O UN SECRETARIO ESPECIAL DEL REGISTRO DE VOTANTES O FUNCIONARIO DE LA MUNICIPALIDAD) (Fecha de recepción en la agencia)		ESTA SECCIÓN SERÁ LLENADA SOLAMENTE POR EL REGISTRO DE VOTANTES			
DATE RECEIVED BY REGISTRAR		REGISTRAR INITIAL		APPLICATION IS HEREBY:	
				<input type="checkbox"/> ACCEPTED <input type="checkbox"/> REJECTED <input type="checkbox"/> NOTICE RETURNED UNDELIVERABLE	
DATE ENROLLMENT EFFECTIVE IF CHANGING PARTY		REASON FOR REJECTION			